

# Baja Motorsports®

## DR125

Lisez soigneusement ce manuel, il contient des informations importantes concernant la sécurité. Les enfants de moins de 16 ans doivent être supervisés par un adulte responsable.

## LE MANUEL DE L'UTILISATEUR

Age minimum recommandé : 16 ans

Model 125cc

Charge maximale autorisée : 113kg (250 livre)



Rev. D  
051508

**Portez toujours un casque; cela pourrait sauver votre vie !**

**Ne pas déplacer ce manuel hors de ce véhicule.**

**S'il vous plaît, obtenez et suivez les règlements municipaux et provinciaux ainsi que les actes gouvernementaux pour connaître comment faire marcher votre véhicule tout terrain.**



Félicitation pour l'achat de votre MotoCross DR125 de Baja Motorsports.

Votre MotoCross est garantie d'être livrée sans défaut de fabrication pour une période de 90 jours à partir de la date d'achat. Pendant cette période BAJA MOTORSPORTS, INC s'engage à son gré ; à réparer, fournir le remplacement des pièces ou remplacer votre MotoCross DR125 sans frais. Cette garantie ne couvre ni les pièces usées a la suite d'une utilisation normale du véhicule ni les dommages provoques par négligence ou d'abus du véhicule.

Garantie du moteur- 90 jours

Garantie de la structure – 90 jours

La garantie est annulée si :

La structure est tordue ou brisée en raison d'abus

Les roues sont tordues ou cassées

L'aile est tordue ou brisée en raison d'abus

N'importe quel signe présent d'accident, d'impact, de sauts, de tonneau ou de renversement.

BAJA MOTORSPORTS, INC n'est pas responsable pour aucune réclamation de dommage et intérêt ou la responsabilité personnelle prétend provenir de l'utilisation de nos produits.

Si vous avez besoin de retourner votre MotoCross DR125 de Baja Motorsports pour réparation, veuillez téléphoner le département du service à la clientèle à notre LIGNE GRATUITE au 1-888-863-(2252) – (BAJA) Ouvert de 7.00 H à 16.00 H du Lundi au Vendredi (heure pacifique) et le Samedi de 8.00 H à 16.00 H.

Notre service à la clientèle vous orientera comment procéder.

**UNE COPIE DE LA FACTURE EST EXIGEE.**

# **AVERTISSEMENT**

**Ce manuel devrait être considéré comme une partie intégrante du véhicule et devrait rester avec la moto quand celle-ci est revendue ou transférée à un nouveau propriétaire ou un nouvel utilisateur. Le manuel contient des renseignements importants sur la sécurité et des instructions qui devraient être lues soigneusement avant l'utilisation du véhicule.**

# **AVERTISSEMENT**

**L'État de Californie considère que les gaz d'échappement de ce véhicule contiennent des produits chimiques capables de provoquer des cancers, des anomalies congénitales et d'autres problèmes liés à la reproduction.  
PROJET DE LOI NUMERO 65 DE CALIFORNIE**

# **AVERTISSEMENT**

**N'utilisez jamais le VTT pendant la nuit. La nuit est définie comme la période qui commence 30 minutes avant le coucher du soleil et finit 30 minutes après le lever du soleil.**

# Table des Matières

FONCTIONNEMENT SÉCURITAIRE .....	3
EQUIPEMENT DE SÉCURITÉ .....	4
DONNÉES PRINCIPALES .....	5
PIÈCES ET SOUS ASSEMBLAGES .....	7
FONCTIONNEMENT .....	9
ROBINET DE CARBURANT .....	9
DÉMARRAGE DU MOTEUR .....	10
RODAGE DU MOTEUR .....	11
COMMUTATEURS DE LA PARTIE DROITE DU GUIDON .....	12
CHANGEMENT DE VITESSE .....	13
VÉRIFICATIONS, AJUSTEMENTS ET ENTRETIEN .....	14
CHANGEMENT L'HUILE, NETTOYAGE DU FILTRE À HUILE.....	15
VÉRIFICATION DE LA BOUGIE D'ALLUMAGE .....	15
VÉRIFICATION ET NETTOYAGE DU FILTRE À AIR .....	16
AJUSTEMENT DU CÂBLE DE L'ACCÉLÉRATEUR .....	17
AJUSTEMENT DU CARBURATEUR .....	17
INSPECTION DU FREIN AVANT .....	18
INSPECTION DU FREIN ARRIÈRE .....	18
AJUSTEMENT DE L'EMBRAYAGE .....	19
AJUSTEMENT DE LA CHÂÎNE .....	20
PROCÉDURES DE GRAISSAGE DE LA CHÂÎNE PRINCIPALE .....	20
DÉPANNAG .....	21
NETTOYAGE DU VÉHICULE .....	23
INSTRUCTIONS POUR L'ENTREPOSAGE .....	24
REPRISE DE SERVICE APRÈS L'ENTREPOSAGE .....	25
TABLEAU DES FERMETURES DES COUPLES .....	25
REPRISE DU SERVICE .....	26
INSPECTION ET ENTRETIEN .....	27
EMPLACEMENT DU NUMÉRO DE SÉRIE .....	28
DIAGRAMME ÉLECTRIQUE .....	29

Veillez lire ce manuel attentivement et suivez toutes les instructions soigneusement. Pour accentuer les informations spéciales, le symbole ▲ et les mots : AVERTISSEMENT et ATTENTION ont une signification toute particulière. Prêtez une attention particulière à ces messages.

**▲ AVERTISSEMENT**

Indique un danger potentiel de mort ou de blessure.

**ATTENTION**

Indique un danger potentiel qui pourrait endommager le véhicule.

**REMARQUE** : Indique des informations spéciales qui facilitent l'entretien ou rendent certaines instructions plus claires.

**AVERTISSEMENT** et **ATTENTION** sont structurés comme ci-dessous :

**▲ AVERTISSEMENT ou ATTENTION**

La première partie identifie un **POTENTIEL DANGER**.

La deuxième partie décrit **CE QUI POURRAIT SE PASSER** si vous ignorez **AVERTISSEMENT** ou **ATTENTION**.

La troisième partie décrit **COMMENT EVITER LE DANGER**.

Ce manuel de l'utilisateur contient des informations importantes concernant la sécurité et l'entretien. Lisez-le attentivement avant de conduire. Ne pas suivre les avertissements contenus dans ce manuel pourrait causer la **MORT** ou des **BLESSURES**.

Il est important que ce manuel reste avec le véhicule quand vous transférez le kart à un autre utilisateur ou à un autre propriétaire.

Tous les renseignements, illustrations, photos et spécifications contenues dans ce manuel sont fondés sur les dernières informations disponibles sur le véhicule au moment de la parution du manuel. En raison des améliorations ou d'autres changements, il y aura quelques contradictions dans ce manuel. Nous nous réservons le droit de faire des changements au produit à tout moment, sans préavis et sans encourir l'obligation de faire les mêmes changements ou des changements semblables aux véhicules fabriqués ou vendus auparavant.

# CONDUITE EN SECURITE

## Règles de sécurité

Avant de démarrer le moteur, pour s'assurer du bon fonctionnement du véhicule et pour éviter d'éventuels accidents et dommages aux composants, il est nécessaire de faire une inspection de pré-trajet.

Il est fortement recommandé que tous les utilisateurs prennent un cours certifié de motocycliste avant de conduire le véhicule.

Une attention accrue est exigée pendant la conduite ; pour éviter d'être blessé par d'autres véhicules motorisés, prêtez une attention particulière aux points suivants:

- Ne conduisez jamais trop près d'autres véhicules
- Ne transportez jamais de passager. Cette moto tout-terrain doit être utilisée seulement par le conducteur.
- N'utilisez jamais la moto pendant la nuit. La nuit est définie comme la période qui commence 30 minutes avant coucher du soleil et finit 30 minutes après lever de soleil.
- La conduite à des vitesses élevées est la cause de beaucoup d'accidents ; ne conduisez pas à des vitesses excessives qui ne sont pas adaptées à la situation.
- Évitez toujours d'utiliser la moto sur des surfaces pavées, incluant : trottoirs, chemins, parkings, allées, rues, routes ou autoroutes. Ne conduisez jamais un véhicule tout-terrain sur des voies publiques, des routes ou des autoroutes ou se trouve d'autres véhicules motorisés.

# Liste de contrôle pour l'inspection de pré-trajet

Avant de démarrer le moteur

## 1. Niveau de l'huile de moteur

- a. Vérifiez s'il n'y a pas des fuites.
- b. Serrez bien le bouchon du trou de remplissage.
- c. Ajoutez de l'huile si nécessaire.

## 2. Niveau du combustible

- a. Ajoutez du combustible si nécessaire.
- b. Ne remplissez pas au maximum.
- c. Ne mélangez pas l'essence à l'huile.
- d. Serrez bien le bouchon.
- e. Ne faites pas le plein quand le moteur est chaud. Permettez au moteur de se refroidir avant d'ajouter du combustible.

## 3. Étiquettes d'avertissement

- a. Assurez-vous que toutes les étiquettes d'avertissement sont lisibles et solidement fixées.
- b. Remplacez-les si nécessaire.

## 4. Pneus

- a. Assurez-vous que les pneus sont en bon état.
- b. Les deux pneus doivent être gonflés à la pression indiquée sur les parois latérales des pneus.

## 5. Chaîne d'entraînement.

- a. Vérifiez l'état et la tension.
- b. Lubrifiez et ajustez la tension si nécessaire.

## 6. Accélérateur

- a. Vérifiez que le mouvement soit régulier. Assurez-vous que l'accélérateur revienne en position de ralenti.
- b. Vérifiez si le câble de frein n'est pas usé et que le tuyau du câble n'est pas endommagé. Remplacez un câble endommagé.
- c. Vérifiez s'il n'y a pas de la boue, des débris ou de la glace autour du câble ou dans le mécanisme de l'accélérateur. Nettoyez les saletés.

## ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ

Un casque moto approuvé par une agence gouvernementale comme par exemple le Département de Transport des Etats-Unis (le « DOT ») est la partie la plus importante de votre équipement de sécurité. Un casque moto approuvé par une agence comme le « DOT » peut vous éviter des blessures sérieuses à la tête. Choisissez un casque confortable de taille correcte. Les commerçants de motocyclette peuvent vous aider à choisir un casque de qualité appropriée.

### **▲ AVERTISSEMENT**

Utiliser cette moto tout-terrain sans porter un casque moto approuvé par une agence comme le « DOT », ainsi qu'une protection des yeux et des vêtements de protection pourrait être dangereux.

Utiliser le véhicule sans un casque de motocyclette approuvé par une agence gouvernementale ou sans protection des yeux augmente le risque d'être sévèrement blessé à la tête ou d'être tué à la suite d'un accident. Utiliser le véhicule sans porter des vêtements de sécurité augmente aussi le risque d'être blessé sévèrement dans un accident.

Portez toujours un casque moto adapté, approuvé par une agence gouvernementale. Portez toujours une protection des yeux (des lunettes de protection ou une visière). Vous devriez aussi porter des gants, des bottes, une blouse ou une jaquette à manches longues et des pantalons.

Vous devriez porter une protection des yeux quand vous conduisez. Si une pierre ou une branche vous frappe les yeux, vous pourriez être sévèrement blessés. Portez des lunettes de protection ou une visière.

Portez des vêtements adéquats quand vous conduisez. Des vêtements appropriés peuvent vous protéger contre des blessures. Portez une bonne paire de gants, des bottes robustes qui couvrent les chevilles, pantalons et une blouse ou une jaquette à manches longues.

## Emplacement des étiquettes d'avertissement

Lisez et suivez les indications de toutes les étiquettes d'avertissements collées sur votre moto.

Assurez-vous que vous comprenez bien toutes les étiquettes. Gardez les étiquettes sur la moto. Ne les enlevez pas pour aucune raison. Si une étiquette se décroche ou devient difficile à lire, vous devez la remplacer en contactant Baja Motorsports.



### WARNING/AVERTISSEMENT

No one under the age of 16 should operate this vehicle without adult supervision.

1

Les personnes de moins de 16 ans ne doivent pas utiliser ce RUM sans être supervisées par un adulte.



### WARNING/AVERTISSEMENT

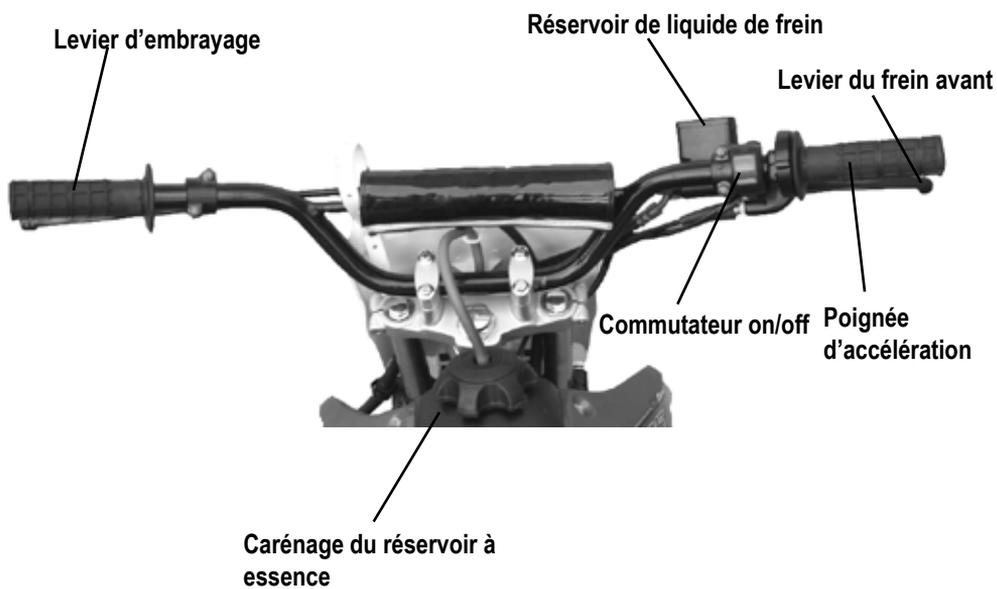
2

- Study the owner's manual carefully.
  - Always wear a helmet, eye protection and protective gear.
  - Never operate this vehicle while under the influence of alcohol, drugs or medication of any kind.
- 
- Étudiez soigneusement le manuel de l'utilisateur.
  - Portez toujours un casque, une protection pour les yeux et des vêtements de protection.
  - Ne conduisez jamais sous l'influence de l'alcool, de la drogue ou après avoir consommé des médicaments.

## DONNÉES PRINCIPALES

Description	Données
Longueur	1930mm (76")
Largeur	1100mm (43.3")
Hauteur	1199mm (47.2")
Ecartement	1320mm (51.97")
Poids à vide	110kg (242.5lb)
Charge	150kg (330.7lb)
La garde au sol	250mm (9.84")
Vitesse, max	≥ 72.42km/h (45 mph)
Transmission	5 vitesses
Capacité du réservoir à essence	13L(3.4gal)
Cylindre x barre	69mm X 53mm
Rapport de compression	9.0:1
Puissance, maximale RPM	8.5KW/9500rpm (11.4hp)
Couple, maximale	8.2N.m/7500 r/min
Capacité Cylindrique	125cc
Bougie d'allumage	DR8EA (NGK)
Roue avant	2.75-21-4PR
Roue arrière	4.10-18-4PR
Méthode d'allumage	CDI
Capacité d'huile	1L (1Qt)
Méthode de lubrification	Sous- pression/ A bain d'huile
Embrayage	Manuel (à sec)/ humide
Batterie	12V7AH
Fusible	15A
Frein	Avant à disque Arrière à Disque

## PIECES ET SOUS-ASSEMBLAGES





# UTILISATION

## ROBINET A ESSENCE

### Remplissage du réservoir à essence

La capacité du réservoir à essence est de 5,6L. Dévissez le bouchon du réservoir à essence en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Remplissez attentivement le réservoir avec de l'essence sans plomb par le trou. **NE MÉLANGEZ JAMAIS L'ESSENCE À L'HUILE. LE MOTEUR DU VÉHICULE EST UN 4-TEMPS.** Fermez le bouchon du réservoir en alignant soigneusement les rainures de celui-ci à celles du réservoir et tournez le bouchon dans le sens des aiguilles d'une montre. Si vous avez renversé du carburant, essuyez le à l'aide d'un tissu et débarrassez-vous du tissu correctement. **NE FUMEZ PAS ET NE FAITES PAS LE PLEIN PRES DE FLAMMES OUVERTES OU DE DISPOSITIFS DE CHAUFFAGE. POUR REDUIRE LA POSSIBILITE D'UNE ACCUMULATION DE VAPEURS D'ESSENCE, FAITES LE PLEIN SEULEMENT DANS DES ENDROITS AERES.**

Utilisation du robinet à essence (la valve en dessous du réservoir)

« ON » (Ouvert) : Avec la manette du robinet à essence en position « ON » (Ouvert) le combustible arrive au carburateur. En cette position le moteur peut démarrer et fonctionner.

« OFF » (Fermé) : Avec la manette du robinet d'essence en position « OFF » (Fermé) le passage du combustible vers le carburateur est bloqué. En cette position le moteur ne peut pas démarrer et fonctionner.

« RES » (Réserve) Si la manette du robinet à essence est en position « ON » (Ouvert) mais le niveau du combustible dans le réservoir devient trop bas et le moteur ne peut plus continuer à fonctionner, tournez la manette du robinet en position « RES » (Réserve). Quand la manette du robinet à essence se trouve en position « RES » (Réserve) le moteur utilise le combustible de réserve. Vous devrez réapprovisionner en combustible aussitôt que possible. Avec la manette du robinet à essence en position « RES » (Réserve) vous avez accès à une quantité supplémentaire de combustible d'approximativement 1L. Après avoir réapprovisionné le véhicule, placez la manette du robinet à essence en position « ON » (Ouvert).



Poignée du robinet de carburant en MARCHÉ



Poignée du robinet de carburant FERME



robinet du carburant en RESERVE

# DEMARRAGE DU MOTEUR

## ATTENTION

Avant de démarrer le moteur, vérifiez toujours les niveaux de carburant et d'huile (voir pages 15). Démarrer le moteur sans huile ou avec une quantité d'huile insuffisante pourrait endommager le moteur.

## ▲ AVERTISSEMENT

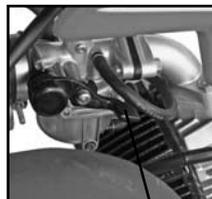
Ne démarrez jamais le moteur dans un endroit fermé car les gaz d'échappement du véhicule contiennent du monoxyde de carbone (CO) toxique.

1. Placez le commutateur d'allumage en position «ON» (Allumé) “”
2. Vérifiez que le levier de changement de vitesse soit au point mort.
3. Assurez-vous qu'il y ait assez d'essence dans le réservoir.
4. Placez la manette du robinet à essence en position « ON » (Ouvvert) ou « RES » (Réserve).

Fermé (Mélange air/  
essence riche)



Ouvert (Mélange air/  
essence normal)



### Pour démarrer un moteur froid :

1. Tirez le levier de l'étrangleur du carburateur vers le haut (pour fermer l'étrangleur).
2. Démarrez le moteur à l'aide du démarreur à pied.
3. Tournez légèrement la poignée de l'accélérateur pour accélérer et réchauffer le moteur.
4. Quand le moteur est suffisamment réchauffé, pour ouvrir complètement l'entrée d'air du carburateur, tirez le levier de l'étrangleur vers le bas.

Levier de l'étrangleur  
du carburateur

## ATTENTION

Une vitesse de rotation (r/mn) trop élevée pendant le réchauffement du moteur, quand le levier de changement de vitesse est au point mort, a des effets nocifs sur les composants du moteur.

### Procédures pour arrêter le moteur :

1. Libérez la poignée de l'accélérateur pour ralentir le moteur.
2. Déplacez le levier de vitesses au point mort.
3. Placez le commutateur d'allumage en position « OFF » (Éteint) “”
4. Placez la manette du robinet à essence en position « OFF » (Fermé).

## **RODAGE DU MOTEUR**

**Pendant la période de rodage du véhicule, les 1000 premiers kilomètres (600 milles), vous devez prêter une attention particulière aux points suivants :**

- 1. Si vous montez des pentes abruptes, prenez bien soin de ne pas trop augmenter la vitesse de rotation du moteur (r/mn). Ne conduisez jamais la moto continuellement pendant plus de 50km (30 milles) sans augmenter et diminuer la vitesse de rotation (r/mn) du moteur.**
- 2. Avant d'utiliser le véhicule, le moteur doit être réchauffé pendant 3 à 5 minutes pour que tous les composants soient lubrifiés suffisamment.**
- 3. Pendant les 500 premiers kilomètres (300 milles) il n'est pas recommandé de dépasser la vitesse de 40km/h (25 milles/h). Ensuite, pendant les 500 derniers kilomètres du rodage, ne dépassez pas la vitesse 65km/h (40 milles/h).**

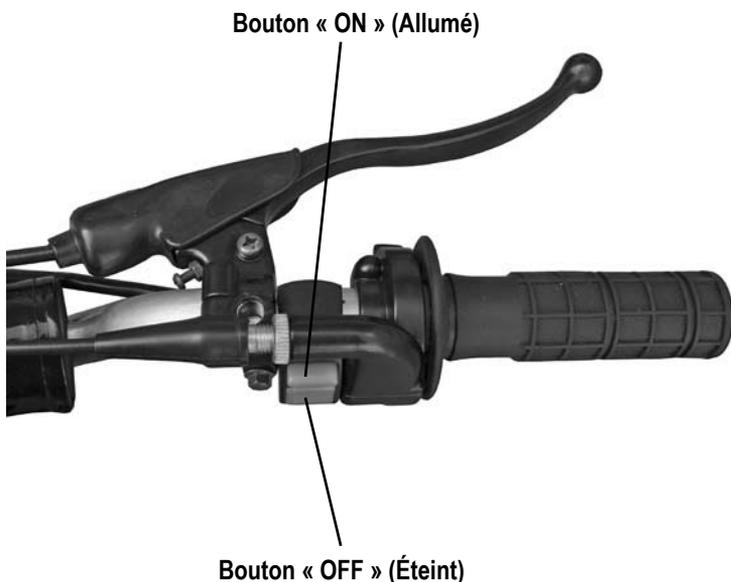
# COMMUTATEURS SUR LA PARTIE DROITE DU GUIDON

## Commutateur d'allumage

Le commutateur d'allumage se trouve à la partie droite du guidon.

Quand le commutateur d'allumage est en position « OFF » (Éteint) “” le moteur ne peut pas démarrer. Si le moteur tourne et vous appuyez le bouton « OFF » (Éteint) le moteur s'arrête.

Quand le commutateur d'allumage est en position « ON » (Allumé) “” le moteur peut être démarré à l'aide du démarreur à pied.



# CHANGEMENT DE VITESSE

Avant de changer de vitesses, réduisez l'accélération.

N'augmentez jamais l'accélération pendant le changement de vitesses.

Actionnez le levier de l'embrayage situé à la partie gauche du guidon.

Levier de l'embrayage



En partant du point mort, les vitesses s'engagent ainsi :

En appuyant le levier de changement de vitesse vers le bas, vous engagez la 1ère vitesse.

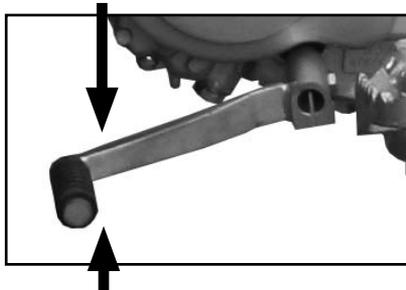
En poussant le levier vers le haut, vous engagez successivement la 2ème, la 3ème, la 4ème et la 5ème vitesse.

Quand vous conduisez, pour éviter les dommages causés à l'embrayage par un changement de vitesse accidentel, ne mettez pas le pied sur le levier de changement de vitesse.

## L'ordre du changement de vitesse

- (1) 1ère vitesse
- (N) Point mort
- (2) 2ème vitesse
- (3) 3ème vitesse
- (4) 4ème vitesse
- (5) 5ème vitesse

Passage à une vitesse supérieure



Passage à une vitesse inférieure



Pendant la conduite faites attention aux points suivants :

1. Réchauffez le moteur au ralenti. Pendant le réchauffement du moteur, évitez d'accélérer ou d'utiliser une vitesse de ralenti trop élevée. Les accélérations subites ou une vitesse de ralenti trop élevée peuvent endommager sérieusement le moteur et ses composants.
2. Utiliser la moto avec l'embrayage semi-engagé engendre une usure très rapide de celui-ci.
3. Rétrogradez la vitesse si vous sentez que le véhicule à des difficultés à monter une pente ou à avancer.
4. N'utilisez pas seulement le frein avant et ne mettez pas le véhicule au point mort surtout quand vous descendez une pente ou quand vous conduisez à grande vitesse.
5. Diminuez l'accélération pendant le freinage.

# VERIFICATIONS, REGLAGES ET ENTRETIEN

## VERIFICATION DU NIVEAU D'HUILE

Avant chaque utilisation de la moto, vérifiez le niveau d'huile de moteur.

Le niveau d'huile doit être situé entre les repères « Minimum » et « Maximum » de la fenêtre d'inspection du niveau d'huile située à la partie droite du carter du moteur. Vous pouvez aussi vérifier le niveau de l'huile à l'aide de la jauge à huile.

1. Placez le véhicule sur un terrain plat ; vérifiez le niveau de l'huile à travers la fenêtre d'inspection du niveau d'huile. Desserrez le bouchon de la jauge à huile, essayez la tige de la jauge et ensuite insérez de nouveau la jauge dans le carter du moteur pour vérifier le niveau d'huile. Pour vérifier l'huile, il n'est pas nécessaire de visser le bouchon complètement dans le trou.
2. Si nécessaire ajoutez de l'huile de moteur jusqu'au repère « Maximum » de la jauge à huile. Ne dépassez pas le repère « Maximum ».
3. Serrez bien le bouchon de la jauge à huile.

Bouchon et jauge à huile



### ATTENTION

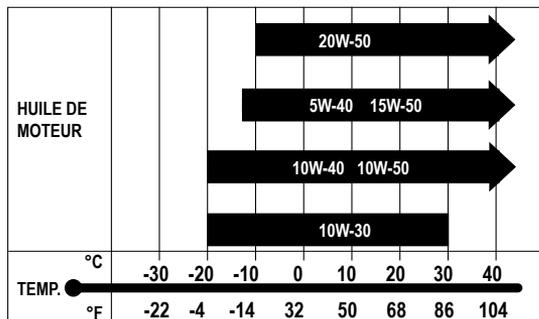
Si la quantité d'huile de moteur est insuffisante, ne démarrez pas le moteur. Autrement, le moteur sera endommagé.

Fenêtre d'inspection du niveau d'huile

### Lubrifiant recommandé

L'huile de moteur est un facteur important affectant les performances et la durée de vie du moteur. Veuillez consulter le diagramme ci-dessous pour choisir le type correct d'huile de moteur selon les conditions environnementales dans votre région. Utilisez seulement les types d'huile recommandés dans le diagramme. **NE MÉLANGEZ PAS L'ESSENCE À L'HUILE.**

La viscosité de l'huile dépend de la gamme de températures dans votre région.

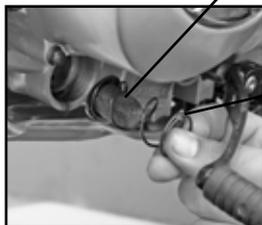


## CHANGEMENT D'HUILE, NETTOYAGE DU FILTRE À HUILE

1. Desserrez le bouchon de vidange d'huile situé à la partie inférieure du moteur, enlevez le filtre à huile et le ressort et vidangez l'huile dans un récipient collecteur approuvé pour le recyclage. **N'EFFECTUEZ PAS CETTE PROCEDURE TANDIS QUE LE MOTEUR EST CHAUD. LE CONTACT AVEC DE L'HUILE CHAUDE PEUT PROVOQUER DES BRULURES GRAVES.**
2. Débarrassez-vous correctement de l'huile usagée. Pour vous informer sur les procédures appropriées, contactez le centre de récupération des matières recyclables le plus proche.
3. Nettoyez le filtre à huile et le ressort avec du solvant.
4. Nettoyez et resserrez bien le bouchon de vidange d'huile.
5. Remplissez le carter avec la quantité nécessaire d'huile de moteur et vérifiez le niveau d'huile à l'aide de la jauge à huile et/ou à travers la fenêtre d'inspection du niveau d'huile.



Bouchon de vidange d'huile



Filtre à huile

Ressort



## VERIFICATION DE LA BOUGIE D'ALLUMAGE

1. Enlevez le capuchon de la bougie et dévissez la bougie à l'aide d'une clé à bougie.
2. Nettoyez toutes les parties de la bougie ou remplacez-la si elle est corrodée ou s'il y a trop de calamine.
3. Réglez l'écart des électrodes de 0,6mm à 0,8mm (0,0024 à 0,0032 pouces).
4. Utilisez seulement le type de bougies indiqué. Le type de bougie recommandé est D8EA (NGK)



0,6mm à 0,8mm  
(0,0024 à 0,0032  
pouces).

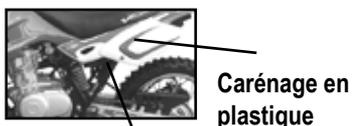
# VÉRIFIER ET NETTOYER LE FILTRE À AIR

Le filtre à air est localisé sur le côté gauche en dessous du carénage en plastique. Le carénage doit être enlevé. Enlevez le filtre à air et assurez-vous qu'il ne est pas déchiré ou sale.

Enlevez la mousse du filtre à air, lavez-la avec de l'eau et laissez-la sécher selon les instructions ci-dessous.

Appliquez quelques gouttes d'huile de moteur. Serrez la mousse avec un chiffon sec afin d'enlever l'excès d'huile.

Huile recommandée : SAE 15W-40



Couvercle du filtre à air



Enlèvement du couvercle



Enlèvement de la mousse du filtre à air



Lavez la mousse avec de l'eau



Éliminez l'excès d'eau

## ATTENTION

L'élément du filtre à air doit être intact pour prévenir l'entré de la poussière et des impuretés dans le moteur ; les saletés qui entrent dans le moteur réduisent la durée de vie de celui-ci.

Quand vous lavez le véhicule, assurez-vous que l'eau n'entre pas dans le moteur.

L'élément du filtre doit être nettoyé attentivement sans le tordre pour éviter de le déchirer.

Ne le lavez jamais avec de l'essence ou de l'huile volatile acide, alcaline ou organique pour éviter son vieillissement prématuré. Le vieillissement de l'élément en mousse du filtre à air diminue son efficacité et des particules peuvent entrer dans le moteur et l'endommager.

Si l'élément est déchiré, remplacez-le avec un nouveau.

# AJUSTEMENT DU CABLE DE L'ACCELERATEUR

Assurez-vous que l'accélérateur fonctionne correctement.

Vérifiez si la poignée de torsion de l'accélérateur a le jeu exigé. Le jeu requis est de 2 à 6mm (0,078 -0,24 pouces). Si la poignée ne peut pas être bougée facilement, tournez l'écrou de réglage pour assurer le mouvement approprié.

Après l'ajustement, démarrez le moteur et vérifiez de nouveau le mouvement libre de l'accélérateur. Si nécessaire, répétez l'ajustement jusqu'à ce que le mouvement désiré soit obtenu.

Écrou de réglage du  
câble de l'accélérateur



## AJUSTEMENT DU CARBURATEUR

### Procédures de réglage de la vitesse de ralenti :

1. Soutenez le véhicule en position verticale à l'aide d'un support.
2. Réglez de la vitesse de ralenti à laide de la vis de réglage de la vitesse de ralenti à 1500 +150/-150 r/mn.

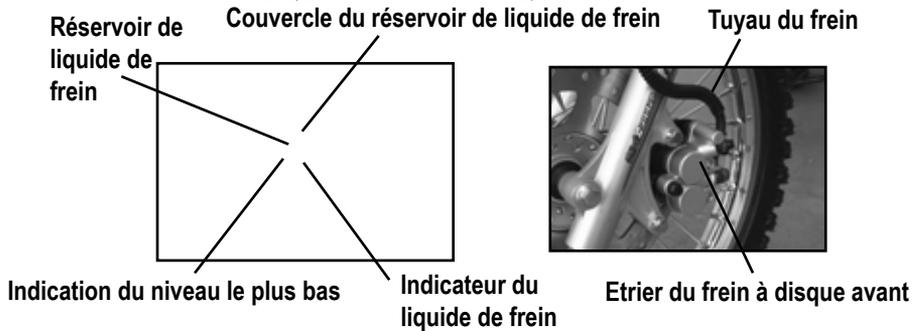
### ATTENTION

N'essayez pas de corriger le mal fonctionnement du carburateur en ajustant la vitesse de ralenti. Si le carburateur ne fonctionne pas correctement, il devrait être réparé par un centre de service. Réglez la vitesse de ralenti seulement quand le moteur est réchauffé ou 10 minutes après l'utilisation.

Vis de réglage de la  
vitesse de ralenti

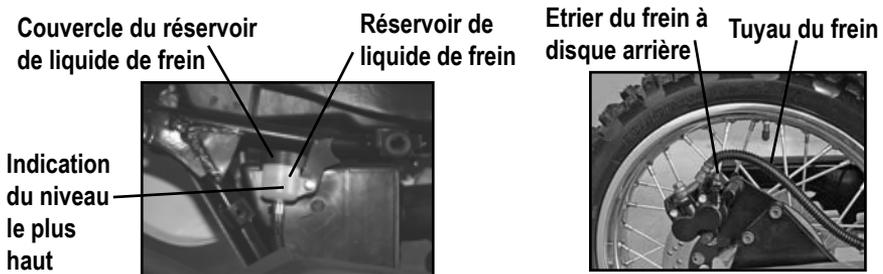


## FREIN A DISQUE HYDRAULIQUE AVANT



1. Inspecter l'étrier du frein à disque avant pour vérifier l'absence de quelconque fuite. Si toutefois il y avait une fuite du liquide de frein cela pourra affecté la sécurité de la conduite.
2. Inspecter le tuyau du frein et es jointures pour vérifier l'absence de fissure et de fuite de liquide.
3. Vérifier le niveau du liquide de frein dans le réservoir de liquide de frein. Si le niveau est ou en dessous de l'indication du niveau LE PLUS BAS, inspecter les patins de freins pour l'usure ou le système hydraulique pour des fuites.
4. Ajouter le liquide de frein en devisant les deux vis au dessus du couvercle du réservoir de liquide de frein. Utiliser le liquide de frein : DOT3 ou DOT4. Ne jamais mélanger différent liquide de frein.

## FREIN A DISQUE HYDRAULIQUE ARRIERE INSPECTION



1. Inspecter l'étrier du frein à disque arrière pour vérifier l'absence de quelconque fuite. Si toutefois il y avait une fuite du liquide de frein cela pourra affecté la sécurité de la conduite.
2. Inspecter le tuyau du frein et es jointures pour vérifier l'absence de fissure et de fuite de liquide.
3. Vérifier le niveau du liquide de frein dans le réservoir de liquide de frein. Si le niveau est ou en dessous de l'indication du niveau LE PLUS BAS, inspecter les patins de freins pour l'usure ou le système hydraulique pour des fuites.
4. Ajouter le liquide de frein en devisant les deux vis au dessus du couvercle du réservoir de liquide de frein. Utiliser le liquide de frein : DOT3 ou DOT4. Ne jamais mélanger différent liquide de frein.

# AJUSTEMENT DE L'EMBRAYAGE

Ecrou ajusteur du levier d'embrayage



3.0-5.0mm jeu  
(0.12"-0.20")

## Régler le jeu du levier d'embrayage :

1. retirer la protection de l'ajusteur (faites la glisser vers le bas du câble).
2. Desserrer l'écrou de l'ajusteur et tourner vers l'intérieur ou l'extérieur afin d'obtenir un jeu correct.
3. Serrer l'écrou ajusteur
4. revérifier le levier de l'embrayage afin d'obtenir le jeu recommandée (3.0-5.0 mm).

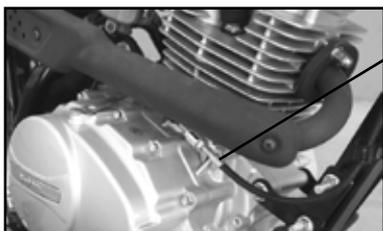
Réajuster le si le jeu est incorrect.

## Pour ajuster l'embrayage:

1. Desserrer l'écrou de l'ajusteur et tourner vers l'intérieur ou l'extérieur afin d'obtenir la tension correcte.
2. Serrer l'écrou ajusteur
3. revérifier le levier de l'embrayage afin d'obtenir le jeu recommandée.

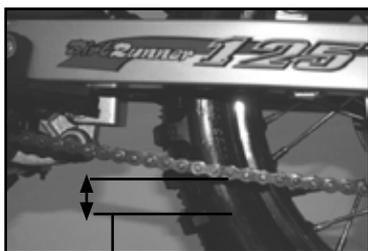
Réajuster le si l'espace n'est pas correct.

Ajustement de l'embrayage



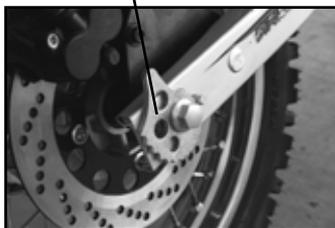
## AJUSTEMENT DE LA CHAÎNE

1. Quand l'ajustement de la chaîne est nécessaire, desserrer le boulon de l'axe arrière.
2. Tourner l'écrou ajusteur sur le côté gauche ou à droite pour ajuster la tension de la chaîne et pour aligner l'inscription du régleur à chaîne avec les lignes gravées en position semblable sur les deux côtés.
3. serrer le boulon de l'axe arrière par un couple de 50-60Nm. (37-44 ft.lb.).
4. vérifier répétitivement la tension de la chaîne.

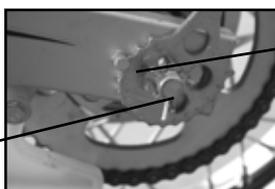


15-20mm  
1/2" - 3/4"

Boulon de l'axe arrière



Écrou ajusteur de la chaîne



Inscription du régleur de la chaîne localisé sur les deux cotés de la MotoCross.

### PROCÉDURES DE GRAISSAGE DE LA CHAÎNE PRINCIPALE

1. Arrêter le moteur
2. Ajouter une pellicule d'huile de machine ou de la graisse sur la chaîne principale. (Trop d'huile de machine ou de graisse pourrait causer des éclaboussures).

Attention :

La chaîne doit être remplacée quand la limite d'ajustement a atteint son maximum.

## DEPANNAGE

Ce guide de dépannage est conçu pour vous aidez à trouver les causes de quelques problèmes communs.

**PROBLEME :** Le moteur est difficile à démarrer ou ne démarre pas du tout. Le problème réside dans l'alimentation du carburant ou dans le système d'allumage.

### ATTENTION :

Ne pas solutionner correctement pour réparer un problème pourrait endommager votre moto cross.

Des réparations ou des réglages inappropriés nuirait au véhicule. De tels dégâts ne sont pas couverts par la garantie. Si vous n'êtes pas sûrs de l'action nécessaire, consultez votre centre de service autorisé ou Baja Motorsports du problème.

### Vérifier le système d'alimentation

1. assurer vous que l'essence mise dans le réservoir est appropriée à votre véhicule.
2. Vérifier que le commutateur d'arrêt du moteur est en position « RUN ».
3. vérifier que la poignée du robinet de carburant soit bien en position « ON » marche.
4. s'assurer que le passage de l'essence du réservoir au carburateur fonctionne bien.

### ▲ AVERTISSEMENT

Vidanger l'essence du carburateur pourrait être dangereux.

L'essence pourrait s'enflammer si vous ne le manipulez pas correctement.

Quand vous vidanger le carburateur, assurez-vous que le moteur est en arrêt. Ne fumer pas et ne jamais vidanger ou faire le plein dans un endroit favorable aux flammes ou aux étincelles. Ne renverser pas d'essence car cela pourrait causer un risque d'incendie.  
Débarrassez-vous de la pompe correctement.

- a. Desserrez la vis de drainage qui se trouve en dessous du carburateur. Vidanger l'essence du carburateur dans un récipient approprié.
- b. Resserrer la vis de drainage.
- c. faites tourner le moteur pendant quelques secondes et éteignez le.
- d. Dévisser la vis de drainage et vérifier que le carburateur est a nouveau rempli d'essence
- e. Si l'essence arrive au carburateur, le système d'allumage devrait être vérifié ensuite.

## Le système d'allumage

1. enlever la bougie d'allumage et rattachez la au connecteur du fil électrique de la bougie.



2. tourner la clé de démarrage en position « run » marche. pousser le commutateur d'arrêt du moteur en position « RUN » (le bouton gris). Si le système d'allumage opère proprement, une étincelle bleue devrait être envoyée à travers l'écartement des électrodes de la bougie. Si il n'y aucune étincelle, apporter votre véhicule chez votre centre de service.

### ▲ AVERTISSEMENT

Réaliser le test de l'étincelle d'une manière inapproprié pourrait être dangereux.

Vous pourriez recevoir un choc électrique important si vous n'êtes pas familiarisé avec cette procédure.

N'effectuer pas cette vérification si vous n'êtes pas familiarisé avec la procédure. Ne tenez pas la bougie près du trou de la bougie dans la culasse pendant cette épreuve. Ne faites pas cette épreuve si vous avez une maladie du coeur ou portez un stimulateur cardiaque. Ne réaliser pas ce test si vous êtes près de récipient ouvert d'essence ou d'essence renversé sur le sol, sur le moteur où n'importe quelle pièce de la MotoCross.

### PROBLEME : le moteur est calé

1. assurez vous qu'il y est assez d'essence dans le réservoir.
2. Vérifiez pour voir que la bougie n'est pas encrassée. Enlevez la bougie et nettoyez-la. Remplacez-la, si nécessaire.
3. Assurez-vous que la valve du combustible et le réservoir ne sont pas bouchés.
4. Vérifier la vitesse au ralenti. Si nécessaire, réglez-la en utilisant un tachymètre. La vitesse au ralenti conseillé est de 1400~1600 r/min.
5. Assurez vous que le filtre à air est propre.

# LAVAGE DU VÉHICULE

Le nettoyage fréquent du véhicule peut ralentir la dégradation des couleurs et faciliter le repérage des éventuels dommages et fuites d'huile.

## ATTENTION

Le lavage de la moto avec de l'eau sous pression pourrait endommager certains des composants. Par conséquent, n'utilisez pas de l'eau sous pression pour nettoyer le véhicule. Les pièces suivantes devraient être nettoyées en utilisant de l'eau à basse pression:

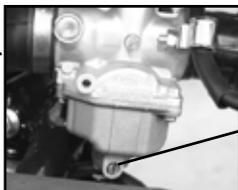
- Moyeu de roue
- Pot d'échappement
- Réservoir à essence et partie inférieure du siège.
- Carburateur
- Commutateur d'allumage « ON » (Allumé) / « OFF » (Éteint)
- Filtre à air

1. Après pré-essuyage, le véhicule devrait être lavé avec de l'eau propre pour enlever les résidus sales afin d'empêcher la corrosion. Les pièces en plastique devraient être nettoyées en les essuyant avec un tissu ou une mousse imbibée dans une solution de détergent neutre, suivie d'un lavage avec de l'eau propre.
2. Après que le véhicule soit nettoyé et séché à l'air, graissez la chaîne et laissez le moteur fonctionner au ralenti pendant quelques minutes.
3. Avant de conduire, vérifiez soigneusement le système de freinage à plusieurs reprises et réparez ou réglez-le si nécessaire.

## INSTRUCTIONS D'ENTREPOSAGE

Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser le véhicule pendant longtemps, par exemple en hiver, il y a plusieurs choses à faire pour empêcher le mal fonctionnement du moteur et des dommages à ses composants qui pourraient être provoqués par un entreposage prolongé. Le véhicule doit être rigoureusement entretenu avant de l'entreposer pour une longue période.

1. Changez l'huile de moteur et nettoyez les filtres à huile et à air.
2. Vidangez le combustible du réservoir à essence et du carburateur, pulvérisez de l'huile antirouille sur les parois intérieures du réservoir et puis fermez le réservoir. Débarrassez-vous correctement du combustible vidangé pour ne pas nuire à l'environnement.



Bouchon de vidange  
du carburateur

### Attention:

Si la période d'entreposage dure plus d'un mois, l'essence qui se trouve dans le carburateur doit être entièrement vidangée. Une vidange est nécessaire pour assurer le bon fonctionnement du carburateur après la période d'entreposage.

### **▲ AVERTISSEMENT**

L'essence est inflammable ; elle peut causer un incendie ou même une explosion dans certaines conditions. Par conséquent, ne fumez pas, n'allumez pas un feu et assurez-vous qu'il n'y ait pas de feu près de vous quand vous vidangez le combustible.

3. Enlevez la bougie, versez 15 à 20ml (0,5 à 0,68 onces) d'huile de moteur propre dans le cylindre, actionnez la pédale de démarrage plusieurs fois pour distribuer l'huile à l'intérieur du moteur et réinstallez la bougie.
4. Lavez le véhicule, essuyez-le bien et appliquez une couche de cire sur les surfaces peintes et une couche d'huile antirouille sur les surfaces chromées.
5. Gonflez les pneus à la pression requise et mettez le véhicule sur des tréteaux en bois ; les pneus ne doivent pas toucher le sol.
6. Le véhicule doit être entreposé dans un endroit ombragé, frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil. Couvrez le véhicule correctement sans utiliser du plastique ou d'autres matériaux peints. Si vous avez un garage, entreposez la mini moto à l'intérieur de celui-ci.

## RETOUR AU SERVICE APRES ENTREPOSAGE

1. Enlevez la couverture et les tréteaux utilisés pour l'entreposage du véhicule. Si le véhicule a été hors de service pendant plus de quatre mois, changez l'huile de moteur.
2. Vidangez complètement l'huile antirouille du réservoir à essence et remplissez le réservoir avec de l'essence fraîche.
3. Avant de conduire, tous les contrôles exigés doivent être effectués. Avant la reprise du service normal, il est fortement recommandé de conduire le véhicule à vitesse réduite sur un terrain dégagé pour s'assurer du bon fonctionnement de celui-ci.

## TABLEAU DES DISPOSITIFS DE FIXATION ET DES COUPLES

Numéro	Dispositif de fixation	Couple en Newtons x Mètres (Pieds x Livres)
3	Écrou pour attacher la plaque supérieure de la fourche avant avec le tube vertical	40-50Nm (30-37 ft.lb.)
4	Écrou pour monter le moteur	20-25Nm (15- 18 ft.lb.)
5	Écrou du bras arrière	35-50Nm (26-37 ft.lb.)



## RETOUR AU SERVICE APRES ENTREPOSAGE

1. Enlevez la couverture et nettoyez le véhicule. Si le véhicule a été hors de service pendant plus de quatre mois, changez l'huile de moteur.
2. Si nécessaire, chargez et réinstallez la batterie.
3. Vidangez complètement l'huile antirouille du réservoir à essence et remplissez le réservoir avec de l'essence fraîche jusqu'au niveau requis.
4. Avant la reprise du service normal, il est fortement recommandé de conduire le véhicule à vitesse réduite sur un terrain dégagé pour s'assurer du bon fonctionnement de celui-ci.

## PROGRAMME D'ENTRETIEN DE ROUTINE

Entretenez le véhicule soigneusement en suivant les indications du tableau ci-dessous ou :

« I » signifie « Inspection et nettoyage, réglage, lubrification et/ou remplacement si nécessaire. »

« N » signifie « Nettoyage »

« R » signifie « Remplacement »

« L » signifie « Lubrification / graissage »

« S » signifie « Serrage »

« \* » Cet article de l'entretien devrait être effectué par un centre de service. Il peut aussi être effectué par l'utilisateur en suivant les instructions de ce manuel si des outils spéciaux et des pièces de rechange autorisées sont employés.

### Remarques:

1. L'entretien devrait être effectué plus fréquemment quand la moto est utilisée dans des endroits poussiéreux.
2. Quand la moto a excédé les intervalles maximales indiqués dans le tableau précédent l'entretien doit continuer à être effectué aux intervalles de temps (mois / heures) indiquées ci-dessus.

# INSPECTION ET ENTRETIEN

Il est très important d'inspecter et de maintenir votre DR125 régulièrement. Suivez les recommandations du programme d'entretien. Le tableau montre les périodes d'entretien en mois. A la fin de chaque période effectuez les procédures recommandées.

## PROGRAMME D'ENTRETIEN

Article	Après le premier mois	Après les 3 premiers mois	Tous les 3 mois	Tous les 6 mois
* Valves	I			I
Bougie d'allumage		N	N	R
Filtre à air	I Toutes le 20 à 40 heures (Plus souvent dans des régions poussiéreuses.)			
* Carburateur		I		I
* Système d'échappement				I
Pare-étincelle				I
Tuyau à essence		I		I
Huile de moteur	R			R
Filtre à huile de moteur	N			N
Élément filtrant amovible du filtre	N			N
Niveau du liquide de frein	I	I	I	
Tuyau du frein et connections		I	I	
Freins	I	I	I	
Embrayage	I	I	I	
Roues	I			I
Roulements de roue	I			I
Garnitures d'étrier de frein	I	I	I	
Suspensions avant et arrière				I
Système de direction	I	I	I	
* Graissage de la colonne de direction (utilisez graisse à base de Li)				L
Connections et fermetures	S	S	S	

\* Doit être effectués par un centre de services autorisé.

I = Inspection et nettoyage, réglage, lubrification ou remplacement si nécessaire

N = Nettoyage

R = Remplacement

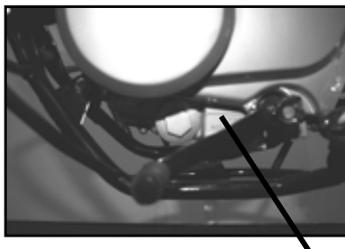
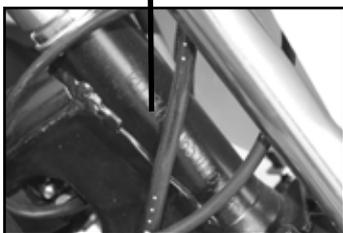
S = Serrage

## EMPLACEMENT DU NUMÉRO DE SÉRIE

Vous devez connaître les numéros de série du véhicule et du moteur pour obtenir les papiers d'enregistrement de votre moto. Vous avez aussi besoin de ces nombres pour aider votre centre de services autorisé ou Baja Motorsports à commander des pièces.

Le numéro de série du véhicule est gravé sur le devant de la structure de la moto. Le numéro de série du moteur se trouve sur le côté gauche du moteur.

Numéro de série du véhicule



Numéro de série du véhicule

Notez les numéros de série ci-dessous pour pouvoir les retrouver facilement.

Numéro de série du véhicule :

Numéro de série du moteur :



## **Baja, INC. - GARANTIE DU SYSTÈME ANTIPOLLUTION**

### **VOS DROITS ET VOS OBLIGATIONS VIS-À-VIS DE LA GARANTIE**

La période de garantie du système antipollution de ce véhicule commence à la date à laquelle le véhicule est livré au premier acheteur, autre qu'un concessionnaire agréé, ou à la date à laquelle il est utilisé pour la première fois comme véhicule de démonstration, comme véhicule loué ou véhicule d'entreprise. La date d'entrée en vigueur de cette garantie est la première des dates mentionnées auparavant, et la garantie reste en vigueur pendant 60 mois après cette date, ou jusqu'à 5 000 km, selon la première éventualité, sauf en cas d'abus, négligence ou manque d'entretien approprié de votre véhicule. Si une condition légitime de garantie existe, le distributeur réparera votre véhicule sans frais, y compris le diagnostic, les pièces et la main-d'œuvre. Si une pièce du système antipollution est défectueuse, la pièce sera réparée ou remplacée par le distributeur. Ceci constitue votre garantie concernant les défauts du système antipollution.

### **RESPONSABILITÉS DU PROPRIÉTAIRE VIS-À-VIS DE LA GARANTIE**

En tant que propriétaire du véhicule, vous êtes responsable de l'entretien requis. Vous devez garder un dossier complet de toutes les opérations d'entretien effectuées sur votre véhicule et conserver tous les reçus concernant l'entretien de votre véhicule. Aucune revendication de garantie ne peut être refusée uniquement à cause d'un manque d'entretien ou parce que vous n'avez pas gardé tous vos reçus et un dossier complet de maintenance. Vous êtes responsable d'amener votre véhicule chez un concessionnaire agréé aussitôt qu'un problème existe. Les réparations de garantie doivent être accomplies dans un délai raisonnable, ne dépassant pas 30 jours.

En tant que propriétaire du véhicule, vous devez être conscient que l'on peut vous refuser la protection de la garantie si votre véhicule, ou toute partie, est tombé en panne à cause d'un abus, d'une négligence, d'un mauvais entretien ou de modifications non approuvées.

### **COUVERTURE DE GARANTIE**

Le distributeur garantit que chaque véhicule neuf 2009 ou plus récent :

- est conçu, construit et équipé afin de se conformer, au moment de l'achat initial, à tous les règlements applicables de l'Agence pour la Protection de l'Environnement des États-Unis et du Conseil des Ressources Atmosphériques de Californie; et
- est libre de tout défaut de matériaux et de fabrication qui pourraient causer la non-conformité dudit véhicule aux règlements applicables de l'Agence pour la Protection de l'Environnement des États-Unis ou du Conseil des Ressources Atmosphériques de Californie pour les périodes spécifiées ci-dessus.

La garantie du système antipollution couvre les pièces dont le mauvais fonctionnement pourrait causer l'augmentation des émissions d'échappement du moteur, y compris les commandes électroniques, le système d'injection du carburant, le carburateur, le circuit d'allumage, le convertisseur catalytique, ou tout autre système utilisé sur ce véhicule pour contrôler les émissions d'échappement, si lesdites pièces sont installées à l'achat du véhicule. La liste peut aussi inclure tuyaux, raccords et autres dispositifs liés aux émissions d'échappement. Le remplacement ou la réparation d'autres composants (y compris les pièces, la main d'œuvre et les autres coûts) non couverts par la garantie du système antipollution ou par la garantie standard sont à la charge du propriétaire.

La couverture de cette garantie ne s'applique qu'aux réparations accomplies par un concessionnaire ou un centre de service agréé. Le distributeur ne couvrira pas les réparations par une personne autre qu'un concessionnaire ou centre de service agréé. L'utilisation de pièces de rechange non équivalentes aux pièces d'origine peut diminuer l'efficacité du système antipollution de votre véhicule. Si de telles pièces sont utilisées et qu'un concessionnaire agréé détermine que la pièce est défectueuse ou provoque le mauvais fonctionnement d'une autre pièce couverte par la garantie, votre demande de réparation et de mise en conformité de votre véhicule avec les normes applicables peut être refusée. Cette garantie du système antipollution s'ajoute à la garantie limitée standard.

## **EXCLUSIONS ET RESTRICTIONS**

Cette garantie ne couvre pas les éventualités suivantes :

- L'arrêt ou le mauvais fonctionnement du système antipollution provoqué par abus, modification, accident, mauvais usage ou utilisation d'essence au plomb.
- Le remplacement d'articles consommables, à moins qu'il ne s'agisse d'équipements d'origine utilisés dans des conditions normales, présentant des défauts dans les composants ou la main-d'œuvre, pourvu que le premier intervalle de remplacement requis de l'article n'ait pas été dépassé. Les articles consommables incluent, mais ne sont pas limités aux bougies, filtres, liquides de refroidissement, lubrifiants, garnitures, tuyaux et courroies.
- Le remplacement des pièces, les réglages et autres services qui font partie de l'entretien régulier du véhicule.
- Les véhicules équipés d'un odomètre ou d'un indicateur horaire dont le relevé a été modifié afin d'empêcher la détermination du kilométrage réel.
- Les réparations ou les remplacements dûs à :
- Des accidents
- Un mauvais usage
- L'utilisation de pièces ou d'accessoires qui ne sont pas conformes aux spécifications originales et qui affectent défavorablement les performances du véhicule.

- Des dommages physiques, corrosion, ou défauts provoqués par le feu, les explosions ou autres causes indépendantes de la volonté du distributeur.
- Des défaillances non provoquées par des défauts de matériaux ou de fabrication.

L'utilisation du véhicule dans n'importe quel type de course, compétition ou d'événements semblables entraîne l'annulation immédiate et complète de cette garantie et de toutes les autres.

## **RESPONSABILITÉ LIMITÉE**

En vertu de la garantie du système antipollution, la responsabilité du distributeur se limite uniquement au redressement des défauts de matériaux ou de fabrication par un concessionnaire agréé sur les lieux et aux heures normales d'ouverture. Cette garantie ne couvre pas le dérangement, la perte d'utilisation du véhicule ou le transport du véhicule jusqu'au concessionnaire agréé. Le distributeur n'a aucune obligation légale envers aucune personne pour tous dommages-intérêts accessoires, indirects ou spéciaux, quels qu'ils soient, qui résultent directement ou indirectement de cette garantie ou de tout autre contrat, ou qui sont le résultat d'une négligence ou de n'importe quel type d'erreur, acte fortuit ou intentionnel, délit civil ou autre.

- Aucune garantie explicite du système antipollution n'est donnée par le distributeur, sauf comme précisé dans la présente garantie. Toute autre garantie du système antipollution présumée par la loi, y compris toute garantie concernant la valeur marchande ou la convenance à un usage particulier est limitée aux conditions de la garantie du système antipollution énoncées dans cette garantie. Les déclarations précédentes de garantie sont exclusives et ont priorité sur tout autre remède. Toutes les garanties explicites non mentionnées dans cette garantie sont considérées nulles. Certains États ne permettent pas des restrictions sur la durée d'échéance d'une garantie implicite, et par conséquent lesdites restrictions peuvent ne pas s'appliquer si elles sont contraires à la législation des États respectifs.
- Aucun concessionnaire n'est autorisé à modifier cette Garantie du Système antipollution. Si vous avez des questions à propos de vos droits et de vos responsabilités vis-à-vis de la garantie, adressez-à Baja, INC.



**Baja Inc.**

**P.O. Box 61150**

**Phoenix, Az. 85082**

**Téléphone gratuit: 866-250-7155**

**Centre de réparations téléphone: 866-401-2252**